

Rendelkező rész

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelvnek az 1992. december 14-i 92/111/EGK tanácsi irányelvből eredő változata 17. cikkének (2) és (3) bekezdését, valamint 28b. cikke A. részének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az ezen utóbbi rendelkezés első albekezdése szerinti helyzetben lévő adóalany nem jogosult a Közösségen belüli beszerzés után előzetesen felszámított hozzáadottérték-adó azonnali levonására.

(¹) HL C 44., 2009.2.21.

A Bíróság (negyedik tanács) 2010. április 22-i ítélete (a High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Egyesült Királyság) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Az Association of the British Pharmaceutical Industry kérelme alapján: The Queen kontra Medicines and Healthcare Products Regulatory Agency

(C-62/09. sz. ügy) (¹)

(2001/83/EK irányelv — 94. cikk — Pénzügyi ösztönzők a betegeknek bizonyos gyógyszereket felíró orvosi rendelők számára — Egészségügyért felelős hatóságok — Orvosok — Gyógyszerrendelési szabadság)

(2010/C 161/14)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Egyesült Királyság)

Az alapeljárás felei

Felperes: Association of the British Pharmaceutical Industry kérelme alapján: The Queen

Alperes: Medicines and Healthcare Products Regulatory Agency

The NHS Confederation (Employers) Company Ltd részvételével

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) — Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi

kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 311., 67. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 27. kötet, 69. o.) 94. cikke (1) bekezdésének értelmezése — Bizonyos gyógyszerek rendeléséért az orvosi rendelők számára pénzügyi ösztönzőt felkínáló rendszernek az országos egészségügyi szolgálat részét képező közintézmény általi alkalmazása

Rendelkező rész

A 2004. március 31-i 2004/27/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvél módosított, az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 94. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan pénzügyi ösztönző rendszer, mint az alapügyben szereplő, amelyet a közegészségügyért felelős nemzeti hatóságok abból a célból hoztak létre, hogy csökkentsek e területre vonatkozó kiadásait, és bizonyos betegségek kezelése tekintetében előnyben részesítsék, hogy az orvosok olyan egyedileg meghatározott gyógyszereket írjanak fel, amelyek a korábban felírt gyógyszerekétől vagy azon gyógyszerekétől eltérő hatóanyagot tartalmaznak, amelyeket akkor írhattak volna fel, ha ilyen ösztönző rendszer nem létezne.

(¹) HL C 90., 2009.4.18.

A Bíróság (negyedik tanács) 2010. április 22-i ítélete (a Symvoulio tis Epikrateias (Görögország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Dimos Agiou Nikolaou — Kritis kontra Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon

(C-82/09. sz. ügy) (¹)

(2152/2003/EK rendelet — Az Unión belüli erdők és környezeti kölcsönhatások megfigyelése — Fogalommeghatározások — Az „erdő” és az „egyéb fás terület” fogalma — Hatály)

(2010/C 161/15)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Symvoulio tis Epikrateias

Az alapeljárás felei

Felperes: Dimos Agiou Nikolaou — Kritis

Alperes: Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Symvoulio tis Epikrateias — A Közösségen belüli erdők és környezeti kölcsönhatások megfigyeléséről (Forest Focus) szóló, 2003. november 17-i 2152/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 324., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet 41. kötet 285. o.) 3. cikke a) és b) pontjának értelmezése — Az „erdők” és az „egyéb fás területek” fogalmának értelmezése — Eltérő meghatározások a rendeletben

Rendelkező rész

A Közösségen belüli erdők és környezeti kölcsönhatások megfigyeléséről (Forest Focus) szóló, 2003. november 17-i 2152/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 3. cikke a) és b) pontjának rendelkezéseit, amelyek az „erdő” és a „fás terület” fogalmát e rendelet alkalmazása céljából határozzák meg, úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétesek az olyan nemzeti rendelkezések, amelyek az e rendelet által nem szabályozott tevékenységek vonatkozásában az említett fogalmaktól eltérő fogalommeghatározásokat tartalmaznak.

(¹) HL C 102., 2009.5.1.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. április 29-i ítélete (a Tribunale di Firenze (Olaszország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Camar Srl kontra Presidente del Consiglio dei Ministri

(C-102/09. sz. ügy) (¹)

(Nemzetközi megállapodások — Yaoundéi egyezmény — A negyedik loméi AKCS-EGK egyezmény — „Standstill” — záradék — Belső adóztatás — Banán)

(2010/C 161/16)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Firenze

Az alapeljárás felei

Felperes: Camar Srl

Alperes: Presidente del Consiglio dei Ministri

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunale di Firenze — Közös piacszervezés — Banán — A szomáliai eredetű banán vonatkozásában fogyasztási adót előíró nemzeti törvénynek az

első yaoundéi egyezmény 14. cikkével és a loméi AKCS-EGK egyezmény behozatali rendszerével való összeegyeztethetősége

Rendelkező rész

1. Az 1963. július 20-án Yaoundéban aláírt, az Európai Gazdasági Közösség és az e Közösséggel társult afrikai államok és Madagaszkár közötti társulási egyezmény 14. cikkével nem ellentétes a szomáliai eredetű banán adóztatása, mint amelyet az 1964. október 9-i 986/1964. sz. törvény vezetett be.
2. A nemzeti bíróság nem köteles az 1976. április 1-je előtti helyzet szempontjából megvizsgálni a szomáliai eredetű banánbehozatalra kivetett, az alapügyben szereplő szabályozás által bevezetethez hasonló adó megemelésének konkrét hatásait annak megítélése érdekében, hogy ezen adóemelések összeegyeztethetők-e az 1989. december 15-én Loméban aláírt negyedik AKCS-EGK egyezményhez csatolt, banánra vonatkozó 5. jegyzőkönyv 1. cikkében szereplő „standstill”-záradékkal. Mindazonáltal az ilyen adó azon emelése, amelyek az adó inflációhoz való igazítására korlátozódnak, nem ellentétesek e záradékkal.

(¹) HL C 129., 2009.6.6.

A Bíróság (negyedik tanács) 2010. április 22-i ítélete (a Symvoulio tis Epikrateias (Görögország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Enosi Efopliston Aktploioias és társai kontra Ypourgos Emporikis Naftilias, Ypourgos Aigaíou

(C-122/09. sz. ügy) (¹)

(Tengeri fuvarozás — Tengeri kabotázs — 3577/92/EGK rendelet — E rendelet hatálya alóli átmeneti mentesség — A tagállamok azon kötelezettsége, hogy a mentesség időtartamának lejártá előtt ne fogadjanak el a fenti rendelet alkalmazásának komoly veszélyeztetésére alkalmas rendelkezéseket)

(2010/C 161/17)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Symvoulio tis Epikrateias

Az alapeljárás felei

Felperesek: Enosi Efopliston Aktploioias, ANEK, Minoikes grammes, N.E. Lésvou, Blue Star Ferries

Alperesek: Ypourgos Emporikis Naftilias, Ypourgos Aigaíou